



**EUROPEISKA UNIONEN**

**EUROPAPARLAMENTET**

**RÅDET**

---

**Strasbourg den 18 april 2018  
(OR. en)**

**2017/0146 (COD)  
LEX 1798**

**PE-CONS 8/1/18  
REV 1**

**STATIS 11  
TRANS 81  
CODEC 225**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING  
OM JÄRNVÄGSTRANSPORTSTATISTIK  
(OMARBETNING)**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS  
FÖRORDNING (EU) 2018/...**

**av den 18 april 2018**

**om järnvägstransportstatistik**

**(omarbetning)**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 338.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>1</sup>,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet<sup>2</sup>, och

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets ståndpunkt av den 6 december 2017 (ännu ej offentliggjord i EUT).

<sup>2</sup> Europaparlamentets ståndpunkt av den 14 mars 2018 (ännu ej offentliggjord i EUT) och rådets beslut av den 12 april 2018.

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 91/2003<sup>1</sup> har ändrats väsentligt flera gånger<sup>2</sup>. Eftersom ytterligare ändringar ska göras bör den förordningen av tydlighetsskäl omarbetas.
- (2) Järnvägarna utgör en viktig del av unionens transportnät.
- (3) Statistik om transporter av gods och passagerare på järnväg behövs för att kommissionen ska kunna övervaka och utveckla den gemensamma transportpolitiken samt den del av regionalpolitiken och politiken för de transeuropeiska näten som berör transport.
- (4) Statistik om järnvägssäkerhet behövs också för att möjliggöra för kommissionen att utarbeta och övervaka unionsinsatser på transportsäkerhetens område. Europeiska unionens järnvägsbyrå samlar in uppgifter om olyckor enligt bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG<sup>3</sup> vad gäller gemensamma säkerhetsindikatorer och gemensamma metoder för beräkning av olyckornas kostnader.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 91/2003 av den 16 december 2002 om järnvägstransportstatistik (EGT L 14, 21.1.2003, s. 1).

<sup>2</sup> Se bilaga IX.

<sup>3</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/49/EG av den 29 april 2004 om säkerhet på gemenskapens järnvägar och om ändring av rådets direktiv 95/18/EG om tillstånd för järnvägsföretag och direktiv 2001/14/EG om tilldelning av infrastrukturkapacitet, uttag av avgifter för utnyttjande av järnvägsinfrastruktur och utfärdande av säkerhetsintyg (järnvägssäkerhetsdirektivet) (EUT L 164, 30.4.2004, s. 44).

- (5) Statistik över järnvägstransporter på unionsnivå behövs även för att uppfylla de övervakningsuppgifter som fastställs i artikel 15 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/34/EU<sup>1</sup>.
- (6) Det är önskvärt att statistik över alla former av transport insamlas på unionsnivå enligt gemensamma begrepp och standarder, med målsättningen att uppnå största möjliga jämförbarhet mellan de olika transportsätten.
- (7) Det är viktigt att undvika dubbelarbete och att optimera utnyttjandet av befintliga uppgifter som kan användas i statistiksyfte. För det ändamålet bör lämpliga samarbetsavtal om statistikverksamhet upprättas mellan kommissionens avdelningar och relevanta enheter, inklusive på internationell nivå, med siktet inställt på att förse unionsmedborgarna och andra intressenter med lättillgänglig och användbar information om järnvägstransportsäkerhet och driftskompatibiliteten inom järnvägssystemet inklusive järnvägsinfrastruktur.
- (8) När europeisk statistik produceras bör det göras en avvägning mellan användarnas behov och belastningen på uppgiftslämnarna.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/34/EU av den 21 november 2012 om inrättande av ett gemensamt europeiskt järnvägsområde (EUT L 343, 14.12.2012, s. 32).

- (9) I sin rapport till Europaparlamentet och rådet om sina erfarenheter från tillämpningen av förordning (EG) nr 91/2003 hänvisade kommissionen till det faktum att den långsiktiga utvecklingen antagligen kommer att resultera i att de uppgifter som i dag samlas in enligt den förordningen utgår eller förenklas, och att målet är att förkorta tiden för överföring av årsuppgifter om järnvägspassagerare. Kommissionen bör fortsätta att regelbundet tillhandahålla rapporter om genomförandet av denna förordning.
- (10) Det faktum att det på en kommersiell järnvägsmarknad finns både offentligt och privat ägda järnvägsföretag gör det nödvändigt att skapa tydliga specifikationer över den statistiska information som ska tas fram av alla järnvägsföretag och spridas av Eurostat.
- (11) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att skapa gemensamma statistiska standarder som möjliggör framtagandet av harmoniserad statistik och som bör genomföras i varje medlemsstat under ledning av de organ och institutioner som ansvarar för produktion av officiell statistik, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av dess omfattning och verkningar, kan uppnås bättre på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

- (12) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009<sup>1</sup> ger en referensram för bestämmelserna i den här förordningen.
- (13) I syfte att ta hänsyn till ny utveckling i medlemsstaterna och samtidigt bibehålla en harmoniserad insamling av uppgifter om järnvägstransporter och järnvägssäkerhet i hela unionen, och för att bevara den höga kvaliteten på de uppgifter som medlemsstaterna överför, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen med avseende på ändring av denna förordning för att anpassa de tekniska definitionerna och införa kompletterande tekniska definitioner. Det är särskilt viktigt att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå, och att dessa samråd genomförs i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning<sup>2</sup>. För att säkerställa lika stor delaktighet i förberedelsen av delegerade akter erhåller Europaparlamentet och rådet alla handlingar samtidigt som medlemsstaternas experter, och deras experter ges systematiskt tillträde till möten i kommissionens expertgrupper som arbetar med förberedelse av delegerade akter.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 223/2009 av den 11 mars 2009 om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till Europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för Europeiska gemenskapernas statistiska program (EUT L 87, 31.3.2009, s. 164).

<sup>2</sup> EUT L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (14) Kommissionen bör säkerställa att dessa delegerade akter inte innebär någon betydande ytterligare börda för medlemsstaterna eller uppgiftslämnarna.
- (15) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av denna förordning bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter vad gäller specificering av vilka uppgifter som ska tillhandahållas för rapporterna om resultatens kvalitet och jämförbarhet, och förfarandet för kommissionens (Eurostats) spridning av dessa resultat. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011<sup>1</sup>.
- (16) Kommittén för det europeiska statistiksystemet har rådfrågats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

## *Artikel 1*

### *Mål*

Målet för denna förordning är att skapa gemensamma regler för produktion av järnvägstransportstatistik på unionsnivå.

## *Artikel 2*

### *Tillämpningsområde*

Denna förordning ska omfatta alla järnvägar i unionen. Varje medlemsstat ska rapportera statistik över de järnvägstransporter som sker på medlemsstatens territorium. Om ett järnvägsföretag bedriver verksamhet i mer än en medlemsstat ska de behöriga myndigheterna anmoda detta företag att lägga fram särskilda uppgifter för varje enskilt land i vilket det är verksamt så att nationell statistik kan upprättas.

Medlemsstaterna får från denna förordning undanta

- a) järnvägsföretag vars verksamhet helt eller huvudsakligen bedrivs inom industrianläggningar eller liknande anläggningar, inklusive hamnar,
- b) järnvägsföretag som huvudsakligen tillhandahåller lokala turisttjänster, t.ex. bevarade historiska järnvägar för ånglokstrafik.



*Artikel 3*  
*Definitioner*

1. I denna förordning avses med
  1. *rapporterande land*: den medlemsstat som överför uppgifter till Eurostat,
  2. *nationella myndigheter*: nationella statistikkontor och andra organ som ansvarar för produktionen av Europeisk statistik i varje medlemsstat,
  3. *järnväg*: en kommunikationslinje i form av järnvägsskenor endast avsedd för järnvägsfordon,
  4. *järnvägsfordon*: mobil utrustning som endast framförs på järnvägsskenor och som antingen förflyttar sig av egen kraft (dragfordon) eller som dras av ett annat fordon (person-, post-, resgods- och godsvagnar),
  5. *järnvägsföretag*: offentligt eller privatägt företag som tillhandahåller transporttjänster på järnväg för gods och/eller passagerare. Företag som uteslutande tillhandahåller tjänster i samband med passagerartransport med tunnelbana, spårvagn och/eller snabbspårväg omfattas inte,
  6. *godstransport på järnväg*: transport av gods med hjälp av järnvägsfordon mellan platsen för lastning och platsen för lossning,

7. *passagerartransport på järnväg*: transport av passagerare med hjälp av järnvägsfordon mellan platsen för påstigning och platsen för avstigning. Passagerartransport med tunnelbana, spårvagn och/eller snabbspårväg omfattas inte,
8. *tunnelbana*: en elektrisk järnväg för passagerartransport som klarar en stor trafikvolym och kännetecknas av exklusiva körrättigheter, tåg med flera vagnar, hög hastighet och snabb acceleration, avancerade signalanläggningar samt inga korsningar för att möjliggöra hög tågfrekvens och hög perrongkapacitet. Tunnelbanan kännetecknas också av tätliggande stationer, vilket normalt sett betyder att avståndet mellan stationerna är mellan 700 och 1 200 m. *Hög hastighet* ska tolkas i jämförelse med spårvagnar och snabbspårvägar, och betyder här ca 30–40 km/tim på kortare sträckor och 40–70 km/tim på längre sträckor,
9. *spårvagn*: ett spårbundet passagerarfordon för transport på väg med mer än nio sittplatser (inklusive föraren), som är kopplat till elektriska ledare eller drivs av en dieselmotor,
10. *snabbspårväg*: en järnväg för passagerartransport som ofta använder elektriskt drivna spårbundna vagnar som fungerar ensamma eller i korta tåg på fasta spår med två skenor. Normalt sett är avståndet mellan stationerna/stoppen kortare än 1 200 m. I jämförelse med tunnelbanan är snabbspårvägar en lättare konstruktion som är utformad för en lägre trafikvolym och som i regel framförs i lägre hastigheter. Det är ibland svårt att skilja på snabbspårvägar och spårvagnar. Spårvagnar är i regel inte skilda från vägtrafiken, medan snabbspårvägar kan vara avskilda från andra transportsystem,

11. *nationell transport*: järnvägstransport mellan två platser (platsen för lastning/påstigning och platsen för lossning/avstigning) som båda är belägna i det rapporterade landet. Denna transport kan omfatta transit genom ett annat land,
12. *internationell transport*: järnvägstransport mellan en plats (för lastning/påstigning eller lossning/avstigning) i det rapporterade landet och en plats (för lastning/påstigning eller lossning/avstigning) i ett annat land,
13. *transit*: järnvägstransport genom det rapporterade landet mellan två platser (en plats för lastning/påstigning och en plats för lossning/avstigning) utanför det rapporterade landet. Transporter som omfattar lastning/påstigning eller lossning/avstigning av gods/passagerare vid gränsen till det rapporterade landet från/till ett annat transportmedel betraktas inte som transit,
14. *järnvägspassagerare*: varje person, exklusive tågpersonal, som reser med ett järnvägsfordon. I olycksstatistiken omfattar detta passagerare som försöker stiga på eller av ett tåg i rörelse,
15. *antal passagerare*: antalet resor som tågpassagerare gör, där varje resa definieras som transporten från påstigningsplatsen till avstigningsplatsen, med eller utan byten från ett järnvägsfordon till ett annat. Passagerare som använder mer än ett järnvägsföretag ska om möjligt bara räknas en gång,

16. *passagerar-km*: måttenhet för järnvägstransport av en passagerare över en sträcka på en kilometer. Endast den sträcka som tillryggalagts på det rapporterade landets territorium ska beaktas,
17. *vikt*: godsmängden i ton (1 000 kg). Den vikt som rapporteras ska, förutom vikten på det transporterade godset, även omfatta vikten på emballage och taravikten på containrar, växelflak, lastpallar samt lastfordon för vägtransport som transporteras via järnväg i samband med kombinerad transport. Om godset transporteras av mer än ett järnvägsföretag ska vikten om möjligt bara räknas en gång,
18. *ton-km*: måttenhet för godstransport på järnväg av ett ton (1 000 kg) gods över en sträcka på en kilometer. Endast den sträcka som tillryggalagts på det rapporterade landets territorium ska beaktas,
19. *tåg*: ett eller flera järnvägsfordon som dras av ett eller flera lokomotiv eller rälsbussar, eller en rälsbuss som framförs ensam under ett bestämt nummer eller en särskild beteckning från en fast utgångspunkt till en fast slutpunkt. Ett ensamgående lok, det vill säga ett lokomotiv som framförs ensamt, betraktas inte som ett tåg,

20. *tåg-km*: måttenhet för ett tågs rörelse över en sträcka på en kilometer. Den sträcka som används ska om möjligt vara den sträcka som faktiskt tillryggalagts, annars ska järnvägsnätets standardavstånd mellan utgångs- och slutpunkt användas. Endast den sträcka som tillryggalagts på det rapporterade landets territorium ska beaktas,
21. *hel tåglast*: varje försändelse som består av en eller flera vagnslaster som transporteras vid samma tillfälle, av samma avsändare, från samma station och som utan förändring av tågsammansättningen sänds till samma mottagares adress på samma bestämmelsestation,
22. *hel vagnslast*: varje godsförsändelse för vilken en hel vagn krävs, oavsett om hela lastkapaciteten utnyttjas eller inte,
23. *TEU (Twenty-foot Equivalent Unit)*: en standardenhet baserad på en 20-fots ISO-container (6,10 m lång) som används som ett statistiskt mått på trafikflödet eller trafikkapaciteten. En standard 40-fots ISO serie 1 container motsvarar 2 TEU. Växelflak på under 20 fot motsvarar 0,75 TEU, växelflak på mellan 20 och 40 fot motsvarar 1,5 TEU och växelflak på över 40 fot motsvarar 2,25 TEU.

2. Kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 10 för att ändra den här artikeln för att anpassa de tekniska definitioner som anges i punkt 1 leden 8, 9, 10, 21, 22 och 23 i den här artikeln och för att fastställa ytterligare tekniska definitioner när så krävs för att ta hänsyn till ny utveckling som gör det nödvändigt att en viss teknisk detaljgrad fastställs för att säkerställa harmoniserad statistik.

När kommissionen utövar den befogenheten ska den säkerställa att de delegerade akterna inte medför någon betydande ytterligare börda för medlemsstaterna eller uppgiftslämnarna. Dessutom ska kommissionen vederbörligen motivera de statistiska åtgärder som föreskrivs i dessa delegerade akter, när så är lämpligt med användning av en kostnadseffektivitetsanalys, med en bedömning av belastningen på uppgiftslämnarna och produktionskostnaderna, i enlighet med vad som föreskrivs i artikel 14.3 c i förordning (EG) nr 223/2009.

*Artikel 4*  
*Uppgiftsinsamling*

1. Den statistik som ska samlas in framgår av bilagorna till denna förordning. Den ska omfatta följande typer av uppgifter:

- a) Årsstatistik över godstransporter – detaljerad rapportering (bilaga I).
- b) Årsstatistik över persontransporter – detaljerad rapportering (bilaga II).
- c) Kvartalsvis statistik över gods- och persontransporter (bilaga III).
- d) Regional statistik över gods- och persontransporter (bilaga IV).
- e) Statistik över trafikflödet på järnvägsnätet (bilaga V).

2. Medlemsstaterna ska enligt bilagorna I och II rapportera uppgifter för företag vars

- a) totala godstransportvolym är minst 200 000 000 ton-km eller minst 500 000 ton,
- b) totala persontransportvolym är minst 100 000 000 passagerar-km.

Rapportering enligt bilagorna I och II ska vara valfri vad gäller företag som inte uppnår de tröskelvärden som avses i leden a och b.

3. Medlemsstaterna ska enligt bilaga VIII rapportera totala uppgifter för företag som inte uppnår de tröskelvärden som avses i punkt 2, om dessa uppgifter inte rapporteras enligt bilagorna I och II, såsom anges i bilaga VIII.
4. Inom ramen för denna förordning ska gods klassificeras i enlighet med bilaga VI. Farligt gods ska dessutom klassificeras i enlighet med bilaga VII.

#### *Artikel 5*

#### *Datakällor*

1. Medlemsstaterna ska utse en offentlig eller privat organisation att delta i insamlingen av de uppgifter som föreskrivs i enlighet med denna förordning.
2. Nödvändiga uppgifter får insamlas med hjälp av valfri kombination av nedanstående källor:
  - a) Obligatoriska undersökningar.
  - b) Administrativa uppgifter, inklusive uppgifter som insamlats av tillsynsmyndigheter, särskilt uppgifter från järnvägsfraktsedeln om en sådan är tillgänglig.
  - c) Statistiska skattningsmetoder.
  - d) Uppgifter som tillhandahållits av branschorganisationer inom järnvägssektorn.
  - e) Ad hoc-studier.



3. De nationella myndigheterna ska vidta åtgärder för att samordna de uppgiftskällor som använts och för att säkerställa kvaliteten på den statistik som överförs till Eurostat.

#### *Artikel 6*

##### *Överföring av statistik till Eurostat*

1. Medlemsstaterna ska överföra den statistik som avses i artikel 4 till Eurostat.
2. Kommissionen ska anta genomförandeakter om fastställande av tillvägagångssättet vid överföringen av den statistik som avses i artikel 4. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

#### *Artikel 7*

##### *Spridning*

1. Statistik som grundar sig på de uppgifter som anges i bilagorna I–V och VIII ska spridas av kommissionen (Eurostat).
2. Kommissionen ska anta genomförandeakter om fastställande av ordningen för hur resultaten ska spridas. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

*Artikel 8*  
*Statistikens kvalitet*

1. För att hjälpa medlemsstaterna att upprätthålla statistikens kvalitet på järnvägstransportområdet ska Eurostat ta fram och publicera metodologiska rekommendationer. I dessa rekommendationer ska hänsyn tas till bästa praxis vid nationella myndigheter, järnvägsföretag och järnvägssektorns yrkesorganisationer.
2. Medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa kvaliteten på de uppgifter som överförs.
3. Kvaliteten på de statistiska uppgifterna ska utvärderas av Eurostat. Medlemsstaterna ska därför på begäran av Eurostat tillhandahålla information om de metoder som använts när uppgifterna tagits fram.
4. Vid tillämpningen av denna förordning är de kvalitetskriterier som ska tillämpas på uppgifter som ska överföras de som avses i artikel 12.1 i förordning (EG) nr 223/2009.
5. Kommission ska anta genomförandeakter för att fastställa närmare föreskrifter, strukturen, frekvensen och jämförbarhetselementen för de standardiserade kvalitetsrapporterna. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 11.2.

## *Artikel 9*

### *Rapporter om genomförande*

Senast den 31 december 2020 och därefter vart fjärde år ska kommissionen, efter samråd med kommittén för det europeiska statistiksystemet, till Europaparlamentet och rådet överlämna en rapport om genomförandet av denna förordning och om den framtida utvecklingen.

I den rapporten ska kommissionen beakta relevant information som medlemsstaterna lämnat om kvaliteten på de uppgifter som överförs, de metoder för insamling av uppgifter som använts samt information om möjliga förbättringar och om användarnas behov.

Rapporten ska särskilt innehålla

- a) en bedömning av den nytta i förhållande till kostnaderna som unionen, medlemsstaterna samt uppgiftslämnare och användare av statistisk information har av den framtagna statistiken,
- b) en bedömning av kvaliteten på de överförda uppgifterna, de använda metoderna för insamling av uppgifter samt kvaliteten på den framtagna statistiken.

## Artikel 10

### Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 3.2 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den 13 december 2016. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.
3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 3.2 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
4. Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt artikel 3.2 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

### *Artikel 11*

#### *Kommittéförfarande*

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för det europeiska statistiksystemet, som inrättats genom förordning (EG) nr 223/2009. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

*Artikel 12*  
*Upphävande*

Förordning (EG) nr 91/2003 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga X.

*Artikel 13*  
*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg

*På Europaparlamentets vägnar*  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## BILAGA I

ÅRSSTATISTIK ÖVER GODSTRANSPORTER – DETALJERAD RAPPORTERING	
Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: – ton – ton-km Godstågstrafik i: – tåg-km Antal transporterade intermodala transportenheter i: – antal – TEU (twenty-foot-equivalent-unit) (för containrar och växelflak)
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell I1: transporterat gods, efter transporttyp Tabell I2: transporterat gods, efter typ av gods (bilaga VI) Tabell I3: transporterat gods (för internationell trafik och transittrafik), efter lastningsland och lossningsland Tabell I4: transporterat gods, efter kategori för farligt gods (bilaga VII) Tabell I5: transporterat gods, efter sändningstyp (frivillig uppgift) Tabell I6: transporterat gods i intermodala transportenheter, efter transporttyp och transportenhetstyp

ÅRSSTATISTIK ÖVER GODSTRANSPORTER – DETALJERAD RAPPORTERING	
	<p>Tabell I7: antal lastade intermodala transportenheter, efter transporttyp och transportenhetstyp</p> <p>Tabell I8: antal transporterade tomma intermodala transportenheter, efter transporttyp och transportenhetstyp</p> <p>Tabell I9: godstågstrafik</p>
Sista datum för överföring av uppgifter	Fem månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden för tabellerna I1, I2 och I3	2003
Första referensperioden för tabellerna I4, I5, I6, I7, I8 och I9	2004
Kommentarer	<p>1. Transporttyp indelas enligt följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– nationell</li> <li>– internationell–inkommande</li> <li>– internationell–utgående</li> <li>– transit</li> </ul> <p>2. Sändningstyp får indelas enligt följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hela tåglaster</li> <li>– hela vagnslaster</li> <li>– annat</li> </ul>



## ÅRSSTATISTIK ÖVER GODSTRANSPORTER – DETALJERAD RAPPORTERING

3. Transportenhetstyp indelas enligt följande:
  - containrar och växelflak
  - påhängsvagnar (utan förare)
  - vägfordon (med förare)
4. När det gäller tabell I3 får Eurostat och medlemsstaterna vidta åtgärder för att underlätta samordningen av uppgifter från företag i andra medlemsstater i syfte att säkerställa att dessa uppgifter stämmer överens.
5. När det gäller tabell I4 ska medlemsstaterna ange eventuella trafik kategorier som inte omfattas av uppgifterna.
6. För tabellerna I2–I8 ska medlemsstaterna, när fullständig information om transittransport inte finns att tillgå, rapportera alla tillgängliga uppgifter.

## BILAGA II

ÅRSSTATISTIK ÖVER PERSONTRANSPORTER – DETALJERAD RAPPORTERING	
Lista över variabler och måttenheter	Transporterade passagerare i: – antal passagerare – passagerar-km Persontågstrafik i: – tåg-km
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Varje år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell II1: transporterade passagerare, efter transporttyp Tabell II2: transporterade passagerare i internationell trafik, efter påstigningsland och avstigningsland Tabell II3: persontågstrafik
Sista datum för överföring av uppgifter	Åtta månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperiod	2016
Kommentarer	1. Transporttyp indelas enligt följande: – nationell – internationell 2. När det gäller tabellerna II1 och II2 ska medlemsstaterna lämna in uppgifter som inkluderar information om biljettförsäljning utanför det uppgiftslämnande landet. Denna information får inhämtas antingen direkt från de nationella myndigheterna i andra länder eller genom internationella ersättningsarrangemang för biljetter.

### BILAGA III

KVARTALSVIS STATISTIK ÖVER GODS- OCH PERSONTRANSPORTER	
Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: – ton – ton-km Transporterade passagerare i: – antal passagerare – passagerar-km
Referensperiod	Ett kvartal
Frekvens	Varje kvartal
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell III1: transporterat gods Tabell III2: transporterade passagerare
Sista datum för överföring av uppgifter	Tre månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	Första kvartalet 2004
Kommentarer	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Uppgifterna i tabellerna III1 och III2 får lämnas in på grundval av preliminära uppgifter, inklusive uppskattningar. När det gäller tabell III2 får medlemsstaterna lämna in uppgifter som baseras på biljettförsäljningen i det uppgiftslämnande landet eller någon annan tillgänglig källa.</li><li>2. Denna statistik ska lämnas in för de företag som omfattas av bilagorna I och II.</li></ol>

## **BILAGA IV**

REGIONAL STATISTIK ÖVER GODS- OCH PERSONTRANSPORTER	
Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: – ton Transporterade passagerare i: – antal passagerare
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Vart femte år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell IV1: nationella godstransporter, efter lastningsregion och lossningsregion (NUTS 2) Tabell IV2: internationella godstransporter, efter lastningsregion och lossningsregion (NUTS 2) Tabell IV3: nationella persontransporter, efter påstigningsregion och avstigningsregion (NUTS 2) Tabell IV4: internationella persontransporter, efter påstigningsregion och avstigningsregion (NUTS 2)

REGIONAL STATISTIK ÖVER GODS- OCH PERSONTRANSPORTER	
Sista datum för överföring av uppgifter	12 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2005
Kommentarer	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Om platsen för lassning eller lossning (tabellerna IV1 och IV2) eller platsen för påstigning eller avstigning (tabellerna IV3 och IV4) ligger utanför Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ska medlemsstaterna endast lämna uppgifter om vilket land det rör sig om.</li> <li>2. För att hjälpa medlemsstaterna med färdigställandet av dessa tabeller ska Eurostat lämna en lista till medlemsstaterna över Internationella järnvägsunionens stationskoder och motsvarande NUTS-koder.</li> <li>3. När det gäller tabellerna IV3 och IV4 får medlemsstaterna lämna in uppgifter som baseras på biljettförsäljning eller någon annan tillgänglig källa.</li> <li>4. Denna statistik ska lämnas in för de företag som omfattas av bilagorna I och II.</li> </ol>

## **BILAGA V**

STATISTIK ÖVER TRAFIKFLÖDET PÅ JÄRNVÄGSNÄTET	
Lista över variabler och måttenheter	Godstransporter: – antal tåg Persontransporter: – antal tåg Övrigt (servicetåg, osv.) (frivillig uppgift): – antal tåg
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Vart femte år
Lista över tabeller med indelning för varje tabell	Tabell V1: transporterat gods efter nätsegment Tabell V2: transporterade passagerare efter nätsegment Tabell V3: övrigt (servicetåg osv.) efter nätsegment (valfritt)

STATISTIK ÖVER TRAFIKFLÖDET PÅ JÄRNVÄGSNÄTET	
Sista datum för överföring av uppgifter	18 månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperioden	2005
Kommentarer	<p>1. Medlemsstaterna ska ange ett antal nätsegment som åtminstone ska omfatta det transeuropeiska järnvägsnätet på deras nationella territorium. De ska lämna följande uppgifter till Eurostat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Geografiska koordinater och andra uppgifter som är nödvändiga för att identifiera och kartlägga varje segment och förbindelserna mellan segmenten.</li> <li>– Uppgifter över vilken beskaftenhet (inklusive kapacitet) de tåg som utnyttjar varje segment har.</li> </ul> <p>2. Varje nätsegment som är en del av det transeuropeiska järnvägsnätet ska identifieras med hjälp av ytterligare parametrar i uppgiftsregistret för att göra det möjligt att kvantifiera trafiken på det transeuropeiska järnvägsnätet.</p>

## **BILAGA VI**

NST 2007

Huvudgrupp	Varuslag
01	Jordbruks-, jakt- och skogsbruksprodukter; fisk och andra fiskeriprodukter
02	Stenkol och brunkol; råpetroleum och naturgas
03	Metallhaltiga malmer och övriga produkter från gruvor och stenbrott; torv; uranmalm och toriummalm
04	Livsmedel, dryckesvaror och tobak
05	Textil- och beklädnadsvaror; läder och lädervaror
06	Trä och varor av trä och kork (utom möbler), varor av halm och andra flättningsmaterial; massa, papper och pappersvaror, trycksaker och ljudmedia
07	Stenkolsprodukter och raffinerade petroleumprodukter
08	Kemikalier, kemiska produkter och konstfibrer; gummi- och plastvaror; kärnbränsle
09	Andra icke-metalliska mineraliska produkter
10	Metaller; metallvaror, utom maskiner och apparater



Huvudgrupp	Varuslag
11	Övriga maskiner; kontorsmaskiner och datorer; diverse andra elektriska maskiner och apparater; radio, tv- och teleprodukter; precisionsinstrument, medicinska och optiska instrument samt ur
12	Transportmedel
13	Möbler; diverse andra tillverkade varor
14	Returråvara; kommunalt avfall och annat avfall
15	Post och paket
16	Utrustning och material som används vid varutransporter
17	Gods som flyttas i samband med flytt av hushåll eller kontor; bagage som transporteras separat från passagerarna; motorfordon som fraktas för reparation; övriga varor som inte omsätts på en marknad
18	Samlastat gods: flera olika slags gods som fraktas tillsammans
19	Oidentifierbart gods: gods som av någon anledning inte kan identifieras och därför inte kan hänföras till någon av huvudgrupperna 01–16
20	Diverse andra varor

## BILAGA VII

### KLASSIFICERING AV FARLIGT GODS

1. Explosiva ämnen och föremål
2. Gaser (som komprimerats, kondenserats eller lösts under tryck)
3. Brandfarliga vätskor
- 4.1. Brandfarliga fasta ämnen
- 4.2. Självantändande ämnen
- 4.3. Ämnen som vid kontakt med vatten utvecklar brandfarliga gaser
- 5.1. Oxiderande ämnen
- 5.2. Organiska peroxider
- 6.1. Giftiga ämnen
- 6.2. Smittförande ämnen

7. Radioaktiva ämnen
8. Frätande ämnen
9. Övriga farliga ämnen

Anmärkning:

Dessa kategorier är de som fastställts i reglementet om internationell järnvägsbefordran av farligt gods, vanligen kallat RID, och i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG<sup>1</sup>.

---

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/68/EG av den 24 september 2008 om transport av farligt gods på väg, järnväg och inre vattenvägar (EUT L 260, 30.9.2008, s. 13).

## **BILAGA VIII**

Tabell VIII.1	
NIVÅ PÅ TRANSPORTVERKSAMHETEN FÖR GODSTRANSPORTER	
Lista över variabler och måttenheter	Transporterat gods i: – totalt antal ton – totalt antal ton-km Godstågstrafik i: – totalt antal tåg-km
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Varje år
Sista datum för överföring av uppgifter	Fem månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperiod	2017
Kommentarer	Endast för företag med en total volym av godstransporter på mindre än 200 miljoner ton-km och mindre än 500 000 ton och som inte rapporterar enligt bilaga I (detaljerad rapportering)

Tabell VIII.2	
NIVÅ PÅ TRANSPORTVERKSAMHETEN FÖR PERSONTRANSPORTER	
Lista över variabler och måttenheter	Transporterade passagerare i: – totalt antal passagerare – totalt antal passagerar-km Persontågstrafik i: – totalt antal tåg-km
Referensperiod	Ett år
Frekvens	Varje år
Sista datum för överföring av uppgifter	Åtta månader efter det att referensperioden gått ut
Första referensperiod	2017
Kommentarer	Endast för företag med en total volym av persontransporter på mindre än 100 miljoner passagerar-km och som inte rapporterar enligt bilaga II (detaljerad rapportering)

## **BILAGA IX**

Upphävd förordning och en förteckning över ändringar av denna

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 91/2003  
(EGT L 14, 21.1.2003, s. 1)

Kommissionens förordning (EG) nr 1192/2003  
(EUT L 167, 4.7.2003, s. 13)

Kommissionens förordning (EG) nr 1304/2007  
(EUT L 290, 8.11.2007, s. 14) Endast artikel 3

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 219/2009  
(EUT L 87, 31.3.2009, s. 109) Endast punkt 4.4 i bilagan

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/2032  
(EUT L 317, 23.11.2016, s. 105)

---

## **BILAGA X**

### JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 91/2003	Denna förordning
Artiklarna 1, 2 och 3	Artiklarna 1, 2 och 3
Artikel 4.1, inledningen	Artikel 4.1, inledningen
Artikel 4.1 a	Artikel 4.1 a
Artikel 4.1 c	Artikel 4.1 b
Artikel 4.1 e	Artikel 4.1 c
Artikel 4.1 f	Artikel 4.1 d
Artikel 4.1 g	Artikel 4.1 e
Artikel 4.2, 4.3 och 4.4	Artikel 4.2, 4.3 och 4.4
Artikel 4.5	–
Artiklarna 5, 6 och 7	Artiklarna 5, 6 och 7
Artikel 8.1	Artikel 8.1
Artikel 8.1a	Artikel 8.2
Artikel 8.2	Artikel 8.3
Artikel 8.3	Artikel 8.4
Artikel 8.4	Artikel 8.5

Förordning (EG) nr 91/2003	Denna förordning
Artiklarna 9, 10 och 11	Artiklarna 9, 10 och 11
–	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Bilaga A	Bilaga I
Bilaga C	Bilaga II
Bilaga E	Bilaga III
Bilaga F	Bilaga IV
Bilaga G	Bilaga V
Bilaga J	Bilaga VI
Bilaga K	Bilaga VII
Bilaga L	Bilaga VIII
–	Bilaga IX
–	Bilaga X